



## ÅRSREGNSKAPET FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

### Enheten

Organisasjonsnummer: 974 986 507  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: JENS PAYS OG HALVOR E BALLANGSRUDS  
LEGAT  
Forretningsadresse: v/Lunner kommune  
Sandsvegen 1  
2740 ROA

### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Harald Tyrdal  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.04.2021

### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskapet er elektronisk innlevert  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 06.07.2022



## Resultatregnskap

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad		9 608	2 070
<b>Sum kostnader</b>		<b>9 608</b>	<b>2 070</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-9 608</b>	<b>-2 070</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		9 353	13 227
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>9 353</b>	<b>13 227</b>
<b>Netto finans</b>		<b>9 353</b>	<b>13 227</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-255</b>	<b>11 157</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-255</b>	<b>11 157</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-255</b>	<b>11 157</b>



## Balanse

Beløp i: NOK	Note	2020	2019
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
2030.23.32585		477 063	477 318
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		477 063	477 318
Sum omløpsmidler		477 063	477 318
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>477 063</b>	<b>477 318</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital		477 063	477 318
Sum innskutt egenkapital		477 063	477 318
Sum egenkapital		477 063	477 318
Sum langsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>477 063</b>	<b>477 318</b>



## Brønnøysundregistrene

### ÅRSREGNSKAP FOR REGNSKAPSÅRET 2020 - GENERELL INFORMASJON

Journalnummer: 2021 452915

#### Enheten

Organisasjonsnummer: 974 986 507  
Organisasjonsform: Stiftelse  
Foretaksnavn: JENS PAYS OG HALVOR E BALLANGSRUDS  
LEGAT  
Forretningsadresse: v/Lunner kommune  
Sandsvegen 1  
2740 ROA

#### Regnskapsår

Årsregnskapets periode: 01.01.2020 - 31.12.2020

#### Konsern

Morselskap i konsern: Nei

#### Regnskapsregler

Regler for små foretak benyttet: Ja  
Benyttet ved utarbeidelsen av  
årsregnskapet til selskapet: Regnskapslovens alminnelige regler

#### Årsregnskapet fastsatt av kompetent organ

Bekreftet av representant for selskapet: Harald Tyrdal  
Dato for fastsettelse av årsregnskapet: 30.04.2021

#### Grunnlag for avgivelse

År 2020: Årsregnskap er elektronisk innlevert.  
År 2019: Tall er hentet fra elektronisk innlevert årsregnskap fra 2020.

*Det er ikke krav til at årsregnskapet m.v. som sendes til Regnskapsregisteret er undertegnet. Kontrollen på at dette er utført ligger hos revisor/enhetens øverste organ. Sikkerheten ivaretas ved at innsender har rolle/rettighet for innsending av årsregnskapet via Altinn, og ved at det bekreftes at årsregnskapet er fastsatt av kompetent organ.*

Brønnøysundregistrene, 06.07.2021



Organisasjonsnr: 974 986 507  
JENS PAYS OG HALVOR E BALLANGSRUDS  
LEGAT

## RESULTATREGNSKAP

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
<b>RESULTATREGNSKAP</b>			
<b>Kostnader</b>			
Annen driftskostnad		9 608	2 070
<b>Sum kostnader</b>		<b>9 608</b>	<b>2 070</b>
<b>Driftsresultat</b>		<b>-9 608</b>	<b>-2 070</b>
<b>Finansinntekter og finanskostnader</b>			
Annen finansinntekt		9 353	13 227
<b>Sum finansinntekter</b>		<b>9 353</b>	<b>13 227</b>
<b>Netto finans</b>		<b>9 353</b>	<b>13 227</b>
<b>Ordinært resultat før skattekostnad</b>		<b>-255</b>	<b>11 157</b>
<b>Ordinært resultat etter skattekostnad</b>		<b>-255</b>	<b>11 157</b>
<b>Årsresultat</b>		<b>-255</b>	<b>11 157</b>



Organisasjonsnr: 974 986 507  
JENS PAYS OG HALVOR E BALLANGSRUDS  
LEGAT

## BALANSE

<u>Beløp i: NOK</u>	<u>Note</u>	<u>2020</u>	<u>2019</u>
<b>BALANSE - EIENDELER</b>			
<b>Anleggsmidler</b>			
<b>Immaterielle eiendeler</b>			
Sum anleggsmidler		0	0
<b>Omløpsmidler</b>			
<b>Varer</b>			
<b>Bankinnskudd, kontanter og lignende</b>			
2030.23.32585		477 063	477 318
Sum bankinnskudd, kontanter og lignende		477 063	477 318
Sum omløpsmidler		477 063	477 318
<b>SUM EIENDELER</b>		<b>477 063</b>	<b>477 318</b>
<b>BALANSE - EGENKAPITAL OG GJELD</b>			
<b>Egenkapital</b>			
<b>Innskutt egenkapital</b>			
Selskapskapital		477 063	477 318
Sum innskutt egenkapital		477 063	477 318
Sum egenkapital		477 063	477 318
Sum langsiktig gjeld		0	0
Sum gjeld		0	0
<b>SUM EGENKAPITAL OG GJELD</b>		<b>477 063</b>	<b>477 318</b>



Organisasjonsnr: 974 986 507  
JENS PAYS OG HALVOR E BALLANGSRUDS  
LEGAT

NOTEOPPLYSNINGER - SELSKAP - alle poster oppgitt i hele tall

**Note**

**Regnskapsprinsipper**

Årsregnskapet er satt opp etter regnskapsloven. Regnskapsreglene for små foretak er fulgt.

**Note**

**Ytelser til ledende personer**

Er det gitt ytelser til ledende person: Nei

**Ytelser til daglig leder**

<u>Ytelser</u>	<u>Lønn</u>	<u>Pensj.forpl.</u>	<u>Andre godtgj.</u>
----------------	-------------	---------------------	----------------------

**Note**

**Antall årsverk i regnskapsåret**

Virksomheten har hatt følgende antall årsverk:  
0.00

**Note**

**Lån og sikkerhetsstillelse til ledende personer og aksjeeiere**

Er det gitt lån eller sikkerhetsstillelse til ledende personer: Nei



## REGNSKAP 2020

LEGAT/STIFTELSE:

Jens Pays og Halvor E. Ballangruds legater

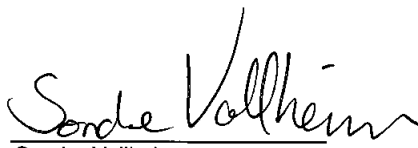
## Resultatregnskap

Utdelt til formålet	0,00
Kostnad revisjon & regnskap	8 738,00
Avgit stiftelsesregisteret	870,00
Omkostninger mv.	0,00
<b>Sum utgifter</b>	<b>9 608,00</b>
Renteinntekter	9 353,00
Andre finansinntekter	
<b>Sum inntekter</b>	<b>9 353,00</b>
<b>Arsresultat</b>	<b>-255,00</b>

## Balanse pr. 31.12.2020

	I år	I fjor
<b>Omløpsmidler</b>		
Aksjer	0,00	0,00
Obligasjoner	0,00	0,00
Utestående fordringer	0,00	0,00
Bankinnskudd	-477 063,98	477 318,98
<b>Sum omløpsmidler</b>	<b>-477 063,98</b>	<b>477 318,98</b>
<b>Egenkapital</b>		
Innskutt egenkapital	-450 000,00	-450 000,00
Opptjent egenkapital	-27 063,98	-27 318,98
<b>Sum egenkapital</b>	<b>-477 063,98</b>	<b>-477 318,98</b>
Gjeld	0,00	0,00
<b>Sum egenkapital og gjeld</b>	<b>-477 063,98</b>	<b>-477 318,98</b>

Roa, den 30.april 2021

  
Harald Tyrdal  
Styreformann  
Sondre Vollheim  
Kontaktperson



## JENS PAYS OG HALVOR E. BALLANGRUDS LEGATER

### ÅRSBERETNING 2020

Opprinnelig ble stiftelsen Jens Pays legater opprettet i 1942 etter gave fra advokat Jens Pay. Halvor E. Ballangrud og hustru og barns legat ble opprettet ved testamente datert 23. juli 1915.

Stiftelsen er en sammenslåing av Jens Pays legater og Halvor E. Ballangrud og hustru og barns legat. Sammenslutningen ble godkjent av Fylkesmannen i Oppland i brev av 27.08.01 og vedtatt av Lunner kommunestyre i sak 29/04 i møte den 15.04.04.

Stiftelsens formål er å gi støtte til videregående utdanning for ungdom bosatt i Lunner kommune. Med videregående utdanning menes utdanning ut over videregående skole.

Styret for stiftelsen er:

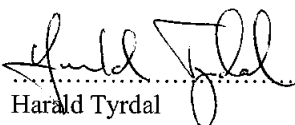
- Harald Tyrdal – styrets leder
- Kai Roar Dahl
- Marthe Grina
- Mari Svenbalrud

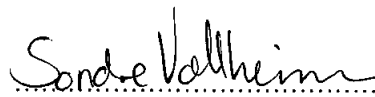
Valgperioden er 4 år.

Det er ikke delt ut stipend i 2020. Det er ikke utlyst noen stipend da styret 15/9 vedtok at det ikke skulle deles ut flere stipender på grunn av lav egenkapital. Styret vedtok også avvikling av stiftelsen. Innkommende søknader for 2019 har fått tilbakemelding om at det ikke vil bli noen utdeling av stipender.

Regnskapet er avlagt med et underskudd på kr. -255. Underskuddet er overført annen egenkapital.

Roa, den 30.04.2021

  
.....  
Harald Tyrdal  
Styreleder

  
.....  
Sondre Vollheim  
Kontaktperson



## Innlandet Revisjon IKS

Til styret i J. Pays og H. E. Ballangruds legater

### UAVHENGIG REVISORS BERETNING

#### Uttalelse om revisjonen av årsregnskapet

##### *Konklusjon*

Vi har revidert årsregnskapet for Jens Pays og Halvor E. Ballangruds legater som viser et underskudd på kr 255,-. Årsregnskapet består av balanse per 31. desember 2020, resultatregnskap for regnskapsåret avsluttet per denne datoen og noter til årsregnskapet.

Etter vår mening er det medfølgende årsregnskapet avgitt i samsvar med lov og forskrifter og gir i et rettvise bilde av legatets finansielle stilling per 31. desember 2020, og av dets resultater og kontantstrømmer for regnskapsåret avsluttet per denne datoen i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge.

##### *Grunnlag for konklusjonen*

Vi har gjennomført revisjonen i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder de internasjonale revisjonsstandardene (ISA-ene). Våre oppgaver og plikter i henhold til disse standardene er beskrevet i *Revisors oppgaver og plikter ved revisjon av årsregnskapet*. Vi er uavhengige av legatet slik det kreves i lov og forskrift, og har overholdt våre øvrige etiske forpliktelser i samsvar med disse kravene. Etter vår oppfatning er innhentet revisjonsbevis tilstrekkelig og hensiktsmessig som grunnlag for vår konklusjon.

##### *Styrets ansvar for årsregnskapet*

Styret er ansvarlig for å utarbeide årsregnskapet i samsvar med lov og forskrifter, herunder for at det gir et rettvise bilde i samsvar med regnskapslovens regler og god regnskapsskikk i Norge. Styret er også ansvarlig for slik intern kontroll som den finner nødvendig for å kunne utarbeide et årsregnskap som ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil.

Ved utarbeidelsen av årsregnskapet må styret ta standpunkt til legatets evne til fortsatt drift og på tilbørlig måte opplyse om forhold av betydning for fortsatt drift. Forutsetningen om fortsatt drift skal legges til grunn for årsregnskapet så lenge det ikke er sannsynlig at virksomheten vil bli avvirket.

##### *Revisors oppgaver og plikter ved revisjonen av årsregnskapet*

Vårt mål med revisjonen er å oppnå betryggende sikkerhet for at årsregnskapet som helhet ikke inneholder vesentlig feilinformasjon, verken som følge av misligheter eller utilsiktede feil, og å avgi en revisjonsberetning som inneholder vår konklusjon. Betryggende sikkerhet er en høy grad av sikkerhet, men ingen garanti for at en revisjon utført i samsvar med lov, forskrift og god revisjonsskikk i Norge, herunder ISA-ene, alltid vil avdekke vesentlig feilinformasjon som eksisterer. Feilinformasjon kan oppstå som følge av misligheter eller utilsiktede feil. Feilinformasjon blir vurdert som vesentlig dersom den enkeltvis eller samlet med rimelighet kan forventes

**Hovedkontor:**  
Kirkegata 76  
2609 Lillehammer  
Tlf. 61 28 90 80

**Kontor Gjøvik:**  
Studievegen 7  
2815 Gjøvik  
Tlf. 61 28 90 80

**Kontor Otta:**  
Ola Dahlgate 3 A  
2670 Otta  
Tlf. 61 28 90 80

**Firma:**  
E-post: [postmottak@irev.no](mailto:postmottak@irev.no)  
[www.irev.no](http://www.irev.no)  
Postboks 988  
2626 Lillehammer  
Reg. nr. 987 769 386 MVA  
Bank kto. 1604 11 46927



For videre beskrivelse av revisors oppgaver vises det til: [www.nkrf.no/revisjonsberetninger](http://www.nkrf.no/revisjonsberetninger)

#### **Uttalelse om øvrige lovmessige krav**

##### *Konklusjon om årsberetningen*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, mener vi at opplysningene i årsmeldingen om årsregnskapet, forutsetningen om fortsatt drift og forslaget til anvendelse av overskuddet er konsistente med årsregnskapet og i samsvar med lov og forskrifter.

##### *Konklusjon om registrering og dokumentasjon*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at styret har oppfylt sin plikt til å sørge for ordentlig og oversiktlig registrering og dokumentasjon av stiftelsens regnskapsopplysninger i samsvar med lov og god bokføringsskikk i Norge.

##### *Konklusjon om utdeling og forvaltning*

Basert på vår revisjon av årsregnskapet som beskrevet ovenfor, og kontrollhandlinger vi har funnet nødvendig i henhold til internasjonal standard for attestasjonsoppdrag (ISAE) 3000 «Attestasjonsoppdrag som ikke er revisjon eller forenklet revisorkontroll av historisk finansiell informasjon», mener vi at legatet er forvaltet i samsvar med lov, legatets formål og vedtektene for øvrig.

**Gjøvik, 09. juni 2021**

Ingebjørg Dybdal  
Ingebjørg Dybdal  
Oppdragsansvarlig revisor